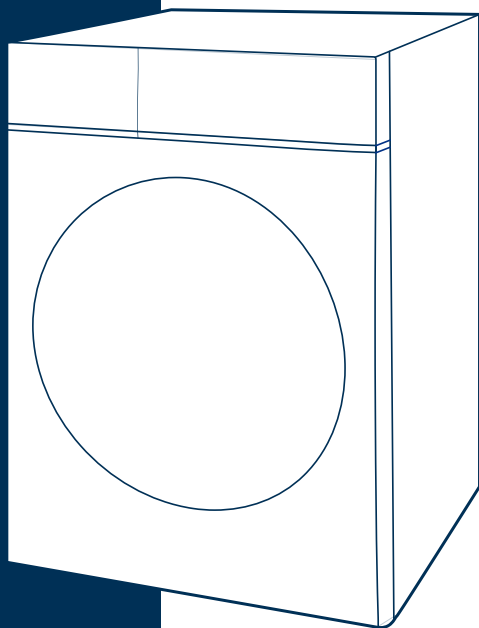



**PERILICA RUBLJA****Prednje punjenje****UPUTE ZA UPORABU**

Pročitajte ove upute 

Prije uporabe pročitajte sve upute i objašnjenja o instalaciji. Pažljivo slijedite sve naputke. Zadržite ovaj priručnik za buduću uporabu. Ako uređaj prodate ili predate novom vlasniku, uvijek priložite i ove upute za uporabu.

**MODEL: MF200W70WB Series**  
**MF200W80WB Series**  
**MF200W90WB Series**  
**MF200W100WB Series**  
**MF200W120WB Series**

# SADRŽAJ

---

## SIGURNOSNE UPUTE

- Sigurnosne upute ..... 2

## POSTAVLJANJE

- Opis uređaja ..... 9
- Postavljanje ..... 10

## RUKOVANJE

- Kratki vodič za uporabu ..... 13
- Prije svakog pranja ..... 15
- Ladica za deterđent ..... 16
- Upravljačka ploča ..... 18
- Programi ..... 19
- Opcija ..... 26

## ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje ..... 33
- U slučaju problema ..... 37
- Tehnički podaci ..... 38
- Održavanje ..... 39

# SIGURNOSNE UPUTE

---

## ■ Sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne napomene i strogo ih se pridržavajte kako biste minimizirali opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, oštećenja imovine, ozljeda ili smrti. Ako ne slijedite ove upute, jamstvo će biti poništeno.

### Upozorenje!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati smrću ili teškim ozljedama ako se ne izbjegne.

### Oprez!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama te oštećenjem imovine ili štetom za okoliš.

### Napomena!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama.

### Upozorenje!

## OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Ako je kabel napajanja oštećen, zamijeniti ga smije samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim.
- Ako je uređaj oštećen, ne smijete rukovati njime sve dok ga ne popravi proizvođač, njegov ovlaštenu servisera ili osoba sa sličnim kvalifikacijama. Opasnost od strujnog udara!

# SIGURNOSNE UPUTE

---

- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Djeca u dobi od 3 godine ili mlađa moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
- Životinje ili djeca bi se mogli uvući u uređaj. Prije svake uporabe provjerite unutrašnjost perilice.
- Nemojte se penjati na uređaj ili sjedati na njega.

## MJESTO POSTAVLJANJA I OKRUŽENJE

- Sve deterdžente i dodatna sredstva morate čuvati na sigurnom mjestu, nedostupnom djeci.
- Uređaj nemojte postavljati na tepih. Blokiranost otvora tepihom može oštetiti uređaj.
- Kako biste spriječili propadanje dijelova od plastike i gume, uređaj držite podalje od izvora grijanja i izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne upotrebljavajte uređaj u vlažnom okruženju ili u prostorijama koje sadrže eksplozivne ili nagrizajuće plinove. U slučaju curenja/prskanja vode ostavite uređaj da se osuši na otvorenom.
- Uređaj ne smijete postavljati iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na strani suprotnoj od one na perilici.

# SIGURNOSNE UPUTE

---

- Uređaj nemojte upotrebljavati u prostorijama s temperaturom nižom od 5°C. Mogli bi mu se oštetiti dijelovi. Ako je to neizbježno, pobrinite se da nakon svake uporabe potpuno ispraznite vodu iz uređaja (pogledajte "Održavanje – Čišćenje filtra odvodne pumpe") kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana smrzavanjem.
- Nikada nemojte koristiti zapaljive raspršivače ili tvari u neposrednoj blizini uređaja.

## POSTAVLJANJE

- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.
- Ovaj uređaj ima jedan dovodni ventil i može se spojiti samo na dovod hladne vode.
- Utikač mora biti dostupan nakon ugradnje.
- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.
- Prije korištenja perilice rublja, potrebno ju je kalibrirati.
- Na uređaj ne stavljajte pretjerano teške predmete, poput posuda s vodom ili uređaja za grijanje.
- S ovim uređajem nemojte koristiti stara crijeva već samo nova koja su s njim isporučena.
- Maks. tlak ulazne vode 1 MPa. Min. tlak ulazne vode 0,05 MPa.

## ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK

- Pazite da uređaj ne prignječi kabel napajanja, jer ga to može oštetiti.
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem u skladu s vrijednostima iz tablice "Tehnički podaci". Instalaciju uzemljenja mora izvesti kvalificirani električar. Provjerite je li proizvod instaliran u skladu s lokalnim propisima.

# SIGURNOSNE UPUTE

---

•Priključenje vode te električne priključke mora obavljati kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i važećim propisima.

## Upozorenje!

- Nemojte upotrebljavati višestruke utičnice ili produžne kabele.
- Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog uređaja za uključivanje/isključivanje, kao što je timer, niti priključivati na krug koji se redovito uključuje i isključuje.
- Ne izvlačite utikač iz električne utičnice ako u okolini ima zapaljivog plina.
- Nikad ne dodirujte kabel napajanja mokrim rukama.
- Prilikom odspajanja uređaja povucite za utikač, a ne za kabel.
- Uređaj uvijek odspojite iz utičnice ako ga ne upotrebljavate.

## SPAJANJE NA DOVOD VODE

- Provjerite spojeve crijeva za dovod vode, slavine za vodu i odvodnog crijeva zbog mogućih problema uslijed promjena tlaka vode. Ako su spojevi labavi ili propuštaju, zatvorite slavinu za vodu i uklonite nepravilnost. Nemojte koristiti uređaj prije nego što kvalificirane osobe pravilno priključe cijevi i crijeva.
- Staklena vrata mogu postati veoma vruća tijekom rada. Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi.
- Crijeva za dovod i odvod vode moraju biti sigurno ugrađena i ostati neoštećena. U protivnom može doći do istjecanja vode.
- Ne uklanjajte filter odvodne pumpe dok u uređaju još ima vode. Mogu iscuriti velike količine vode i postoji opasnost od opekline zbog vruće vode.

## UPORABA I ODRŽAVANJE

- Nikada nemojte koristiti zapaljiva, eksplozivna ili otrovna otapala. Za pranje nemojte rabiti benzin, alkohol i sl. Odaberite samo deterdžente koji su prikladni za pranje u perilici.
- Provjerite jesu li svi džepovi ispražnjeni. Oštri i tvrdi predmeti poput kovanica, broševa, čavala, vijaka, kamenčića itd. mogu prouzročiti ozbiljne štete na perilici.
- Izvadite iz džepova sve predmete, primjerice upaljač, šibice i prije upotrebe.
- Temeljito isperite predmete koji su oprani ručno.
- Predmete koji su bili zaprljani tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstava za uklanjanje mrlja, terpentina, voska i sredstava za uklanjanje voska morate prije sušenja u sušilici oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti kao što je pjenasta guma (lateks pjena), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, predmeti od gume i odjeća ili jastuci opremljeni pjenastim gumenim jastučićima ne smiju se sušiti u sušilici.
- Omekšivače tkanine ili slične proizvode morate upotrebljavati prema uputama za dotični proizvod.
- Nikada ne pokušavajte silom otvoriti vrata. Vrata će se otključati ubrzo nakon završetka ciklusa.
- Molimo da ne primjenjujete prekomjernu silu pri zatvaranju vrata. Ako se vrata otežano zatvaraju, provjerite količinu i raspored rublja u bubnju.

# SIGURNOSNE UPUTE

---

- Uvijek isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu prije čišćenja i održavanja te nakon svake uporabe.
- Uređaj pri čišćenju nikada ne polijevajte vodom. Opasnost od strujnog udara!
- Kako bi se izbjegla opasnost, popravke smije izvoditi samo proizvođač, njegov ovlaštenu servisera ili slične kvalificirane osobe. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale intervencijom neovlaštenih osoba.

## TRANSPORT

- Prije transporta:
  - Transportne vijke na perilicu smije vratiti samo stručna osoba.
  - Nakupljenu vodu valja ispustiti iz perilice.
- Uređaj je težak. Pažljivo ga transportirajte. Perilicu nikad ne podižite držeći je za dijelove koji strše. Nikada ne upotrebljavajte vrata perilice kao hvatište pri transportu.

## NAMJENA UREĐAJA

Ovaj proizvod namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu i za tkanine u količinama uobičajenim za kućanstvo koje su prikladne za strojno pranje i sušenje u perilici. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima i nije prikladan za ugradnju u elemente. Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s ovim uputama. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Svaka drukčija uporaba smatra se neodgovarajućom. Proizvođač nije odgovoran ni za kakvu štetu ili ozljede koje bi mogle nastati zbog toga.

- Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i slične primjene kao npr.:
  - u kuhinjama za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim mjestima;
  - na seoskim gospodarstvima;
  - za korištenje gostima u hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja;
  - u pansionima;
  - za zajedničku uporabu u stambenim zgradama ili praonicama.



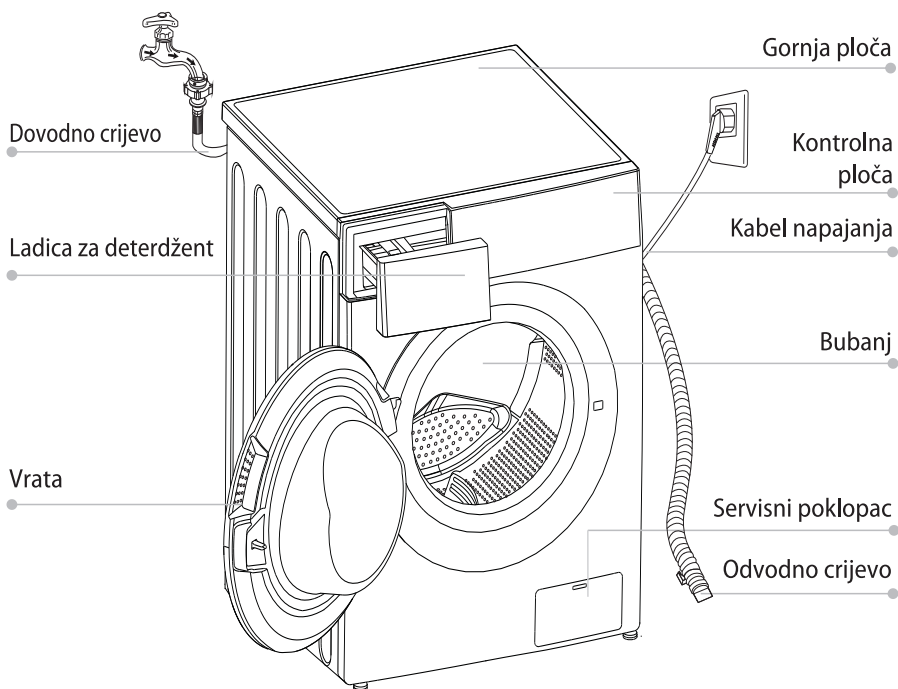
## Zbrinjavanje ambalaže/dotrajalog uređaja



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljude uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, uređaj reciklirajte odgovorno. Time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

# POSTAVLJANJE

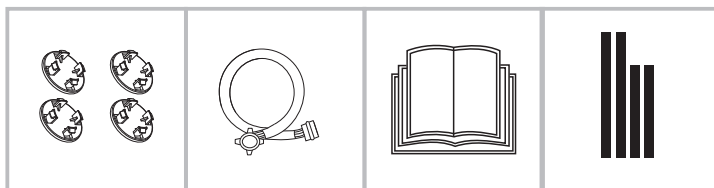
## ■ Opis uređaja



## 📌 Napomena!

- Slika proizvoda je samo za ilustraciju, a stvaran proizvod može se malo razlikovati.

## Pribor



4 čepa

1 x Crijevo za  
dovod hladne  
vode

1 x Upute za  
uporabu

Akustična  
spužva

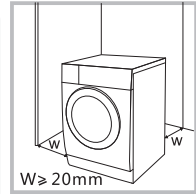
# POSTAVLJANJE

## ■ Postavljanje

### Mjesto postavljanja

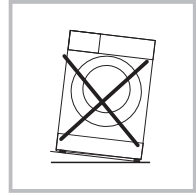
#### ⚠ Upozorenje!

- Stabilnost je važna kako se uređaj ne bi pomicao! Pobrinite se da perilica bude nivelirana i stabilna.
- Pazite da uređaj ne stoji na kabelu napajanja.
- Obavezno održavajte minimalnu udaljenost od zidova kako je prikazano na slici.



Prije postavljanja perilice, provjerite zadovoljava li odabrano mjesto sljedeće uvjete:

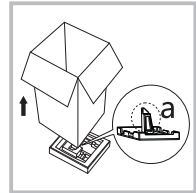
1. Tvrdi, suha i ravna površina
2. Nije direktno izloženo suncu
3. Dostatna ventilacija
4. Temperatura prostorije je iznad 0 °C.
5. Držite uređaj dalje od izvora topline poput ugljena ili plina.



### Raspakiranje perilice

#### ⚠ Upozorenje!

- Ambalažni materijali (npr. plastična folija i polistiren) mogu biti opasni za djecu.
- Postoji opasnost od gušenja!  
Držite ambalažu daleko od djece.



1. Uklonite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu i uklonite bazu ambalaže. Ne zaboravite s njom skinuti mali stiropor u obliku trokuta s dna perilice. Ako ga ne uspijete izvući skupa s bazom, položite perilicu na bok pa skinite stiropor ručno.
3. Skinite vrpca kojom su osigurani kabel napajanja i odvodno crijevo.
4. Izvadite dovodno crijevo iz bubnja.

# POSTAVLJANJE

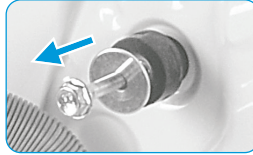
## Uklonite transportne vijke

### ⚠ Upozorenje!

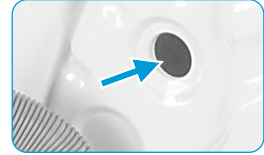
- Prije uporabe obavezno skinite transportne vijke s poledine perilice.



Odvrnite 4 transportna vijka ključem.



Uklonite vijke zajedno s gumenim dijelovima i sačuvajte ih za buduću uporabu.

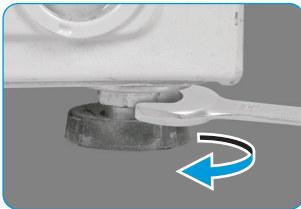


Zatvorite otvore s pomoću čepova.

## Niveliranje perilice

### ⚠ Upozorenje!

- Učvrstne matice na sve četiri nožice moraju biti dobro zategnute za kućište.



1. Otpustite zapornu maticu.
2. Okrećite nožicu dok ne dosegne pod.
3. Podesite nožice i učvrstite matice ključem. Pobrinite se da perilica bude nivelirana i stabilna.

## Spajanje dovodnog crijeva

### ⚠ Upozorenje!

Kako biste spriječili curenje ili oštećenja od vode, pridržavajte se uputa u ovom poglavlju!

- Nemojte savijati, gnječiti ili priklještititi dovodno crijevo.



Spojite crijevo za dovod vode na ulazni ventil za vodu i slavinu s hladnom vodom kao na slici.



### 🔧 Napomena!

- Spojite ručno, bez uporabe alata. Provjerite jesu li spojevi čvrsti.

# POSTAVLJANJE

## Odvodno crijevo

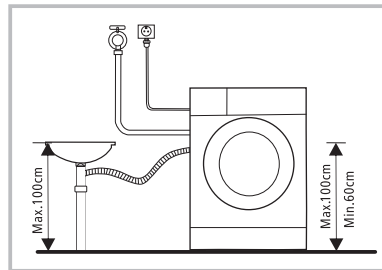
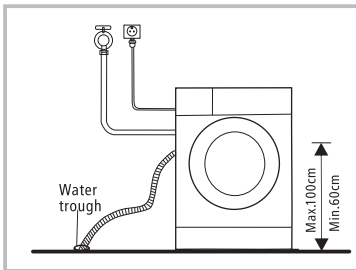
### ⚠ Upozorenje!

- Nemojte savijati ili rastezati dovodno crijevo.
- Pravilno postavite odvodno crijevo jer može doći do štete uslijed curenja vode.
- Nije dozvoljeno uklanjanje kopče s odvodnog crijeva.

Postoje dva načina postavljanja kraja dovodnog crijeva:

1. Umetnite ga u podni sifon.

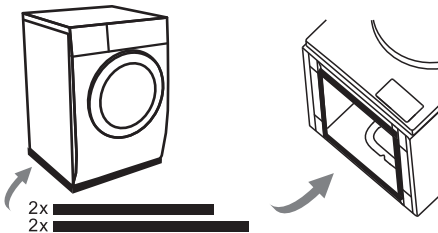
2. Spojite ga na sifon umivaonika.



## Akustična spužva

### 📌 Napomena!

- Pobrinite se da postavite akustične spužve, jer one mogu učinkovito umanjiti buku koja nastaje tijekom rada perilice i tako vam omogućiti mirnije i tiše životno okruženje.



1. Polegnite perilicu na pod, koristeći neki meki materijal poput pjene ili tkanine između perilice i poda za zaštitu.
2. Zalijepite dvije dulje spužve na dva dulja donja ruba perilice, a dvije kraće na dva kraća donja ruba.

## ■ Kratki vodič za uporabu

### ⚠ Oprez!

- Prije pranja provjerite je li perilica pravilno postavljena.
- Vaš je uređaj temeljito provjeren prije nego što je napustio tvornicu. Kako biste uklonili ostatke vode i neutralizirali potencijalne mirise, savjetujemo čišćenje uređaja prije prve uporabe. Iz tog razloga pokrenite program Cotton na 90 °C bez rublja i deterdženta.

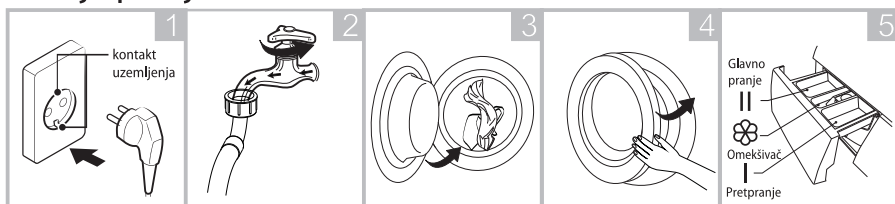
### 🔧 Kalibracija

Za najbolji radni učinak preporučljivo je kalibrirati perilicu rublja. Uređaj može odrediti količinu uloženog rublja. Ova funkcija optimizira performanse proizvoda minimiziranjem potrošnje energije i vode, štedeći tako novac i vrijeme. Iz tog se razloga preporučuje kalibriranje uređaja kako bi se postigla najbolja učinkovitost.

- 1- Izvadite svu dodatnu opremu iz bubnja i zatvorite vrata;
- 2- Spojite utikač kabela napajanja u utičnicu;
- 3- Uključite perilicu rublja i unutar 10 sekundi istodobno pritisnite i zadržite tipke "Turbo" i "Extra Rinse" (na 3 sekunde), dok se na regulatoru ne prikaže "t19".
- 4- Pritisnite "▷||" za uključenje uređaja; prvo se prikaže "----", a zatim "\*\*\*\*" (primjerice "126") što ukazuje na brzinu bubnja u stvarnom vremenu. Kad broj dosegne određenu vrijednost (prestane se mijenjati), to označava da je perilica rublja uspješno kalibrirana.

# RUKOVANJE

## 1. Prije pranja



Spojite na napajanje

Otvorite slavinu

Napunite

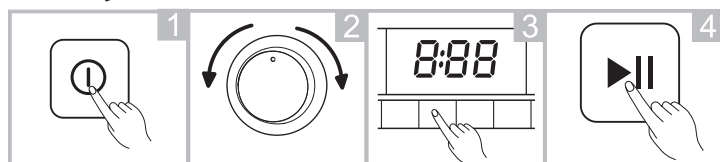
Zatvorite vrata

Dodajte deterdžent

### Napomena!

- Ako je odabrana funkcija pretpranja, potrebno je dodati deterdžent u odjeljak I.

## 2. Pranje



Uključite

Odaberite program

Odaberite funkciju ili ostavite zadane postavke.

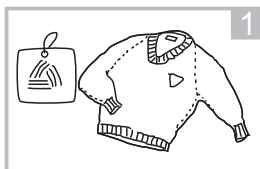
Pritisnite Start/Pause za pokretanje programa.

## 3. Nakon pranja

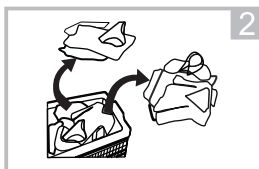
Oglasi se zvučni signal ili se na pokazivaču prikaže "End".

## ■ Prije svakog pranja

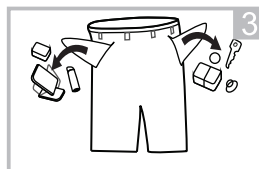
- Temperatura prostorije mora biti između 5°C i 40°C. Koristite li perilicu na temperaturi ispod 0 °C, dovodni ventil i sustav odvoda se mogu oštetiti. Nalazi li se perilica u prostoru s mogućnošću smrzavanja, treba je premjestiti u prostor s normalnom temperaturom kako bi se dovodna i odvodna cijev mogle odmrznuti prije uporabe.
- Prije pranja provjerite etikete s podacima o održavanju na rublju i upute za uporabu deterdženta. Upotrebljavajte deterdžent za perilice rublja koji se manje ili uopće ne pjene.



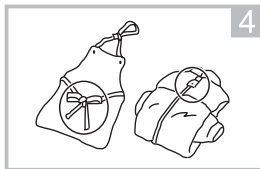
Provjerite etiketu.



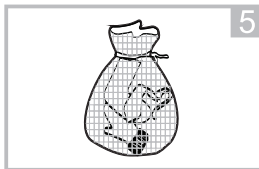
Razvrstajte rublje prema boji i vrsti tkanine.



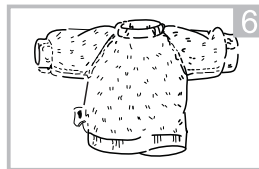
Ispraznite džepove.



Dugačke vrpce i remene od tkanine zavežite međusobno, zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte gumbe.



Malene predmete stavite u vrećicu za rublje.



Odjeću s dugim vlaknima ili onu koja ispušta vlakna preokrenite na drugu stranu.

### ⚠ Upozorenje!

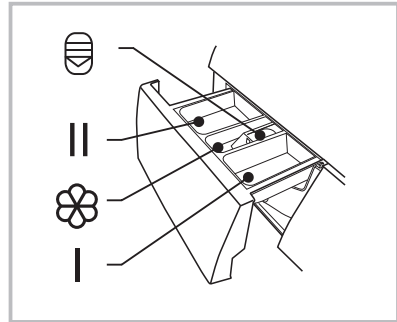
- Ne perite i ne sušite predmete koji su očišćeni, oprani, poprskani ili natopljeni zapaljivim ili eksplozivnim tvarima poput voska, ulja, boje, benzina, alkohola, kerozina i drugih zapaljivih materijala.
- Pranje pojedinačnih komada rublja može dovesti do velike neravnoteže. Zato dodajte u pranje još jedan ili dva komada rublja tako da se centrifugiranje može odvijati neometano.



# RUKOVANJE

## ■ Ladica za deterđent

- I Deterđent za pretpranje
- II Deterđent za glavno pranje
- ☼ Omekšivač
- ⊖ Otpustite tipku kako biste izvukli dozator



### ⚠ Oprez!

- Deterđent valja dodati u odjeljak I nakon odabira funkcije pretpranja.

Program	I	II / ⊖	☼	Program	I	II / ⊖	☼
Cotton	○	●	○	Rapid 45'	○	●	○
Mix	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Synthetic	○	●	○	Bulky	○	●	○
Jeans	○	●	○	Wool		●	○
20°C		●	○	Rinse & Spin			○
Allergy Care	○	●	○	Spin Only			
Steam Care	○	●	○	Drum Clean			
Quick 15'		●	○				

● Obavezno

○ Po želji

## Preporuka za deterdžent

Preporučeni deterdžent za pranje	Ciklusi pranja	Temp. pranja	Vrsta rublja i tkanine
Kvalitetan deterdžent sa sredstvima za izbjeljivanje i optičkim posvjetljivačima	Cotton, ECO 40-60, Mix, Bulky	/20/30 40/60	Bijelo rublje od pamuka ili lana, otporno na iskuhavanje
Deterdžent u boji bez sredstva za izbjeljivanje i optičkih posvjetljivača	Cotton, ECO40-60, Mix, Bulky, 20°C	Hladno/20/ 30/40	Obojeno rublje od pamuka ili lana
Deterdžent za obojeno rublje ili blagi deterdžent bez optičkih posvjetljivača	20°C, Synthetic	Hladno/20/ 30/40	Obojeno rublje od vlakana koja se lako njeguju ili od sintetičkih materijala
Blagi deterdžent za pranje	Synthetic	20 /30	Osjetljive tkanine, svila, viskoza
Posebni deterdžent za vunu	Wool	20/30	Vuna



### Napomena!

- Gusti ili viskozni deterdžent ili aditiv mogu se prije ulijevanja u dozator za deterdžent razrijediti u malo vode kako bi se izbjeglo začepljenje ulaza koje uzrokuje prelijevanje vode.
- Odaberite odgovarajuću vrstu deterdženta kako biste postigli maksimalan učinak pranja i minimalnu potrošnju vode i energije.
- Za postizanje najboljih rezultata pri pranju važno je pravilno doziranje deterdženta.
- Ako bubanj nije napunjen u cijelosti, upotrijebite smanjenu količinu deterdženta.
- Količinu deterdženta uvijek prilagodite tvrdoći vode. Ako je voda iz slavine meka, upotrijebite manje deterdženta.
- Dozirajte prema tome koliko je vaše rublje prljavo; manje prljava odjeća zahtijeva manje deterdženta.
- Visoko koncentrirani (kompaktni) deterdžent zahtijeva posebno precizno doziranje.

Sljedeći simptomi znak su prevelike doze deterdženta:

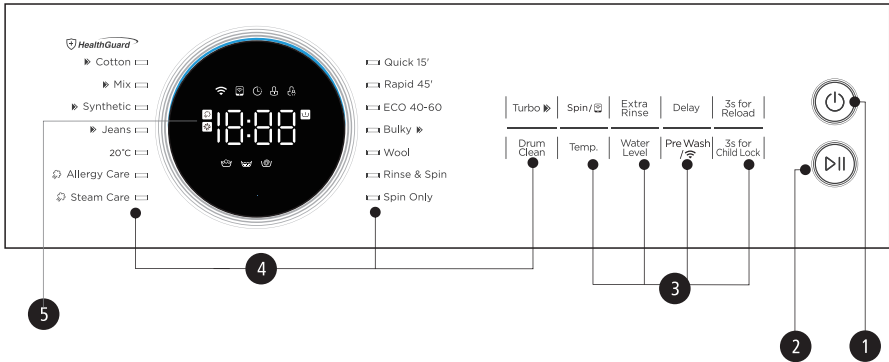
- intenzivno stvaranje pjene
- loš rezultat pranja i ispiranja

Sljedeći simptomi znak su premale doze deterdženta:

- rublje postaje sivo
- nakupljanje naslaga kamenca na bubnju, grijaču i/ili rublju

# RUKOVANJE

## ■ Upravljačka ploča



### 1 On/Off

Za uključenje/isključenje uređaja.

### 2 Start/Pause

Pokretanje ili zaustavljanje vašeg programa.

### 3 Opcija

Pritisnite tipke za izmjenu parametara programa ili odabir dodatnih funkcija.

### 4 Program

Odaberite odgovarajući program u skladu s vrstom rublja.

### 5 Pokazivač

Pokazivač prikazuje podešenja, procijenjeno preostalo vrijeme, opcije i poruke statusa.

The close-up diagram shows the digital display with the following callouts:

- A:** Pokazivač (Digital display)
- B:** WiFi icon
- C:** Remote Control icon
- D:** Delay icon (hourglass)
- E:** Lock icon
- F:** Child Protection icon (baby)
- G:** SteamCare icon (steam)
- H:** Auto-Clean icon (brush)
- I:** Pre-rinse icon (water tap)
- J:** Wash icon (water droplet)
- K:** Rinse icon (water droplet)
- L:** Spin icon (circular arrow)

A Pokazivač	
Wash Time	Delay Time
1:25	2H
Speed	Error
400	E 30
End	Temp.
End	30
Water Level	
RU/L - I	

<b>B</b> WiFi	<b>C</b> Remote Control
<b>D</b> Odgoda	<b>E</b> Zaključavanje
<b>F</b> Dječja zaštita	<b>G</b> SteamCare
<b>H</b> AutoČišćenje	<b>I</b> Pretpranje
<b>J</b> Pranje	<b>K</b> Ispiranje
<b>L</b> Centrifuga	

# RUKOVANJE

## ■ Programi

Program	Količina (kg)					Standardno vrijeme				
	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0
Cotton	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	3:49	3:49	3:49	3:49	3:49
Mix	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	1:30	1:30	1:30	1:30	1:30
Synthetic	3.5	4.0	4.5	5.0	6.0	3:27	3:27	3:27	3:27	3:27
Jeans	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	1:46	1:46	1:46	1:46	1:46
20°C	3.5	4.0	4.5	5.0	6.0	1:01	1:01	1:01	1:01	1:01
Allergy Care	3.5	4.0	4.5	5.0	6.0	2:38	2:38	2:38	2:38	2:38
Steam Care	3.5	4.0	4.5	5.0	6.0	1:57	1:57	1:57	1:57	1:57
Quick 15'	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	0:15	0:15	0:15	0:15	0:15
Rapid 45'	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	0:45	0:45	0:45	0:45	0:45
ECO 40-60	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	3:28	3:38	3:48	3:59	4:00
Bulky	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	1:48	1:48	1:48	1:48	1:48
Wool	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	1:07	1:07	1:07	1:07	1:07
Rinse & Spin	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	0:20	0:20	0:20	0:20	0:20
Spin Only	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	0:12	0:12	0:12	0:12	0:12
Drum Clean	-	-	-	-	-	1:18	1:18	1:18	1:18	1:18



### Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.

# RUKOVANJE

## ■ Programi

MF200W70WB Series							
Ciklus	Nazivni kapacitet (kg)	Podšavanje temperature	Trajanje ciklusa u satima i minutama	Potrošnja energije u kWh/ciklus	Potrošnja vode u L/ciklus	Najviša temperatura pranja (°C) <sup>1)</sup>	Preostala vlaga u % /brzina centrifuge <sup>2)</sup>
Bulky	7.0	40	1:48	0.661	65	40	65%/1000
20°C	3.5	20	1:01	0.175	41	20	65%/1000
Cotton (60°C)	7.0	60	3:54	1.315	65	60	65%/1000
Mix	7.0	40	1:30	0.661	65	40	70%/800
Quick 15'	2.0	Hladno	0:15	0.03	40	Hladno	70%/800
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	7.0	-	3:28	0.778	53.5	40	53%/1350
	3.5	-	2:42	0.437	45.6	32	53%/1350
	2.0	-	2:42	0.230	34.2	28	53%/1350

- Navedeni podaci su samo orijentacijski i vrijednosti mogu biti drukčije u različitim stvarnim uvjetima uporabe.
- Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 samo su indikativne.
- U skladu s EN 60456:2016+A11:2020 zajedno s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,  
EU klasa energetske efikasnosti: B  
Program korišten za test energetske efikasnosti: ECO 40-60. Druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 7.0 kg: 3.5 kg.  
Četvrt punjenja za perilicu kapaciteta 7.0 kg: 2.0 kg.

# RUKOVANJE

## ■ Programi

MF200W80WB Series							
Ciklus	Nazivni kapacitet (kg)	Podšavanje temperature	Trajanje ciklusa u satima i minutama	Potrošnja energije u kWh/ciklus	Potrošnja vode u L/ciklus	Najviša temperatura pranja (°C) <sup>1)</sup>	Preostala vlaga u % /brzina centrifuge <sup>2)</sup>
Bulky	8.0	40	1:48	0.803	71	40	65%/1000
20°C	4.0	20	1:01	0.183	44	20	65%/1000
Cotton (60°C)	8.0	60	3:54	1.506	71	60	60%/1000
Mix	8.0	40	1:30	0.772	71	40	70%/800
Quick 15'	2.0	Hladno	0:15	0.03	31	Hladno	70%/800
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	8.0	-	3:38	0.770	59	37	53%/1350
	4.0	-	2:48	0.415	45	31	53%/1350
	2.0	-	2:48	0.194	37	22	53%/1350

- Navedeni podaci su samo orijentacijski i vrijednosti mogu biti drukčije u različitim stvarnim uvjetima uporabe.
- Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 samo su indikativne.
- U skladu s EN 60456:2016+A11:2020 zajedno s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,  
EU klasa energetske efikasnosti: A  
Program korišten za test energetske efikasnosti: ECO 40-60. Druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 8.0 kg: 4.0 kg.  
Četvrt punjenja za perilicu kapaciteta 8.0 kg: 2.0 kg.

# RUKOVANJE

## ■ Programi

MF200W90WB Series							
Ciklus	Nazivni kapacitet (kg)	Podšavanje temperature	Trajanje ciklusa u satima i minutama	Potrošnja energije u kWh/ciklus	Potrošnja vode u L/ciklus	Najviša temperatura pranja (°C) <sup>1)</sup>	Preostala vlaga u %/brzina centrifuge <sup>2)</sup>
Bulky	9.0	40	1:48	0.862	78	40	65%/1000
20°C	4.5	20	1:01	0.189	48	20	65%/1000
Cotton (60°C)	9.0	60	3:54	1.620	78	60	70%/1200
Mix	9.0	40	1:30	0.813	78	40	70%/800
Quick 15'	2.0	Hladno	0:15	0.030	31	Hladno	70%/800
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	9.0	-	3:48	0.821	66.5	39	53%/1300
	4.5	-	2:54	0.451	52.4	28	53%/1300
	2.0	-	2:54	0.245	35	22	53%/1300

- Navedeni podaci su samo orijentacijski i vrijednosti mogu biti drukčije u različitim stvarnim uvjetima uporabe.
- Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 samo su indikativne.
- U skladu s EN 60456:2016+A11:2020 zajedno s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,  
EU klasa energetske efikasnosti: A  
Program korišten za test energetske efikasnosti: ECO 40-60. Druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 9.0 kg: 4.5 kg.  
Četvrt punjenja za perilicu kapaciteta 9.0 kg: 2.0 kg.

# RUKOVANJE

## ■ Programi

MF200W100WB Series							
Ciklus	Nazivni kapacitet (kg)	Podšavanje temperature	Trajanje ciklusa u satima i minutama	Potrošnja energije u kWh/ciklus	Potrošnja vode u L/ciklus	Najviša temperatura pranja (°C) <sup>1)</sup>	Preostala vlaga u %/brzina centrifuge <sup>2)</sup>
Bulky	10.0	40	1:48	0.920	85	40	65%/1000
20°C	5.0	20	1:01	0.195	51	20	65%/1000
Cotton (60°C)	10.0	60	3:54	1.726	85	60	70%/1200
Mix	10.0	40	1:30	0.871	85	40	70%/800
Quick 15'	2.0	Hladno	0:15	0.030	31	Hladno	70%/800
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	10.0	-	3:59	0.885	72	35	53%/1350
	5.0	-	3:00	0.545	54	30	53%/1350
	2.0	-	3:00	0.247	38	22	53%/1350

- Navedeni podaci su samo orijentacijski i vrijednosti mogu biti drukčije u različitim stvarnim uvjetima uporabe.
- Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 samo su indikativne.
- U skladu s EN 60456:2016+A11:2020 zajedno s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,

EU klasa energetske efikasnosti: A

Program korišten za test energetske efikasnosti: ECO 40-60. Druge vrijednosti standardne.

Polu punjenja za perilicu kapaciteta 10.0 kg: 5.0 kg.

Četvrt punjenja za perilicu kapaciteta 10.0 kg: 2.0 kg.



# RUKOVANJE

## ■ Programi

MF200W120WB Series							
Ciklus	Nazivni kapacitet (kg)	Podšavanje temperature	Trajanje ciklusa u satima i minutama	Potrošnja energije u kWh/ciklus	Potrošnja vode u L/ciklus	Najviša temperatura pranja (°C) <sup>1)</sup>	Preostala vlaga u % /brzina centrifuge <sup>2)</sup>
Bulky	12.0	40	1:48	1.037	99	40	65%/1000
20°C	6.0	20	1:01	0.206	58	20	65%/1000
Cotton (60°C)	12.0	60	3:54	1.928	99	60	60%/1200
Mix	12.0	40	1:30	1.006	99	40	70%/800
Quick 15'	2.0	Hladno	0:15	0.030	31	Hladno	70%/800
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	12.0	-	4:00	1.186	82	42	53.9%/1350
	6.0	-	3:00	0.618	58	30	53.9%/1350
	3.0	-	3:00	0.253	46	23	53.9%/1350

- Navedeni podaci su samo orijentacijski i vrijednosti mogu biti drukčije u različitim stvarnim uvjetima uporabe.
- Vrijednosti navedene za programe osim programa ECO 40-60 samo su indikativne.
- U skladu s EN 60456:2016+A11:2020 zajedno s (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,

EU klasa energetske efikasnosti: A

Program korišten za test energetske efikasnosti: ECO 40-60. Druge vrijednosti standardne.

Polu punjenja za perilicu kapaciteta 12.0 kg: 6.0 kg.

Četvrt punjenja za perilicu kapaciteta 12.0 kg: 3.0 kg.

# RUKOVANJE

---

- 1) Najviša postignuta temperatura za rublje u ciklusu pranja kroz najmanje 5 minuta.
- 2) Preostala vlaga nakon ciklusa pranja u postocima sadržaja vode i brzini centrifuge kojom je to postignuto.
- 3) Program ECO 40-60 može u istom ciklusu zajedno oprati normalno zaprljano pamučno rublje za koje je navedeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C. Ovaj se program upotrebljava za procjenu usklađenosti s uredbom (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.

Najučinkovitiji programi u pogledu potrošnje energije općenito su oni koji se izvode na nižim temperaturama i uz duže trajanje.

Punjenje kućanske perilice rublja do kapaciteta naznačenog za pojedine programe pridonijet će uštedi energije i vode.

Na buku i preostalu vlagu utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži je preostali sadržaj vlage.

## Oprez!

- Dođe li do prekida napajanja dok perilica radi, odabrani program se sprema u memoriju. Stroj će nastaviti program kada se ponovno uspostavi napajanje.

# RUKOVANJE

## ■ Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

Programi	
Cotton	Čvršće tkanine, tekstil od pamuka ili lana otporan na visoke temperature.
Mix	Za miješano rublje od pamuka i sintetike.
Synthetic	Za sintetičko rublje, npr. košulje, bluze, rublje od miješanih materijala. Kod pranja pletenih tkanina, količina deterdženta se smanjuje zbog teksture i lakog stvaranja pjene.
Jeans	Program posebno namijenjen pranju odjeće od traperi.
20°C	Za pranje rublja jarkih boja. Ovaj program čuva postojanost boja.
Allergy Care (alergijski tretman)	Ovaj program primijenjuje sterilizaciju na visokoj temperaturi od 60°C kako bi oprana odjeća bila čišća u svrhu postizanja antialergijskog učinka.
Steam Care (tretman parom)	Tretman parom koristi se za kratko korištene odjevne predmete od pamuka ili sintetičkih materijala. Para dubinski prodire u vlakna i pritom eliminira bakterije i klice te tako sprečava nastanak neugodnih mirisa i štiti vaše zdravlje.
Quick 15'	Super kratak program prikladan za blaže zaprljano rublje i manje količine rublja.
Rapid 45' (brzo 45')	Ovaj program prikladan je za slabije zaprljano rublje, a ujedno i za uštedu više energije i vode.
ECO 40-60	Standardno 40°C, ne može se odabrati, prikladno za pranje rublja pri temperaturama od oko 40 °C – 60 °C.
Bulky (krupni komadi rublja)	Program za deke, poplune i prekrivače.
Wool	Za ručno ili strojno perive vunene artikle. Posebno blag program pranja koji sprečava skupljanje, s dužim pauzama (rublje se namače u vodi s deterdžentom).
Rinse&Spin	Dodatno ispiranje s centrifugom.
Spin Only	Dodatna centrifuga s podesivom brzinom.
Drum Clean	Poseban program za čišćenje bubnja i crijeva. Primjenjuje sterilizaciju pri visokoj temperaturi od 90 °C kako bi pranje rublja bilo ekološkije. U tom programu nije moguće prati rublje. Kada dodate odgovarajuću količinu sredstva s klorom, učinak čišćenja je bolji. Ovaj program možete koristiti prema potrebi.

# RUKOVANJE

## ■ Opcija

Ciklus	Zadana temp. (°C)	Zadana brzina centrifuge	Dodatne funkcije
<b>Ciklus pranja</b>		<b>1400</b>	
Quick 15'	Cold	800	🕒
Rapid 45'	40	800	🕒, 📏, 🏠, 🌸
ECO 40-60	--	1400	🕒
Bulky	40	1000	🕒, 📏, 🏠, ▶, 🌸
Wool	40	600	🕒, 🏠
Rinse & Spin	--	1000	🕒, 🏠
Spin Only	--	1000	🕒
Steam Care	40	800	🕒, 📏, 🏠, 🌸, 🌀
Allergy Care	60	800	🕒, 📏, 🏠, 🌸, 🌀
20°C	20	1000	🕒, 🏠
Jeans	30	1000	🕒, 📏, 🏠, ▶, 🌸
Synthetic	40	1200	🕒, 📏, 🏠, ▶, 🌸
Mix	40	800	🕒, 📏, 🏠, ▶, 🌸
Cotton	40	1200	🕒, 📏, 🏠, ▶, 🌸
Drum Clean	90	--	🕒

### 📌 Napomena!

- Maksimalnu brzinu centrifuge, vrijeme programa i ostale pojedinosti za program ECO 40-60 potražite u sadržaju na stranici informacijskog lista proizvoda.
- Tablica pokazuje koji ciklus nudi koje mogućnosti podešavanja te koje podešavanje nije moguće za određeni ciklus.

# RUKOVANJE

---



## Spin

Brzinu centrifuge možete po potrebi podesiti pritiskom na tipku Spin u sljedećim koracima: 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400.

---



## Remote Control (daljinsko upravljanje)

Uključite funkciju WiFi pritiskom tipke na 3 sekunde pa daljinski upravljajte; više informacija potražite u uputama za MSmartLife (str. 30, 31, 32).

---



## Pre Wash (pretpranje)

Dotatna funkcija pranja prije nego što glavni ciklus pranja počne povećavati performanse pranja.

Napomena: Deterdžent treba dodati u pretinac I spremnika za deterdžent.

---



## Wifi

Uključite funkciju WiFi pritiskom tipke na 3 sekunde pa konfigurirajte/resetirajte mrežu; više informacija potražite u uputama za MSmartLife (str. 30, 31, 32).

---



## Temp. (temperatura)

Temperaturu pranja možete po potrebi prilagoditi pritiskom na tipku za temperaturu u sljedećim koracima: Cold (Hladno) - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.

Funkciju WiFi možete također isključiti pritiskom tipke na 3 sekunde; više informacija potražite u uputama za MSmartLife (str. 30).

---

# RUKOVANJE

---



## Dječja zaštita

Ova je funkcija namijenjena zaštititi djece od zlouporabe kontrola.



Pritisnite [3s for Child Lock] i zadržite 3 sekunde dok se ne oglasi zvučni signal. Uključuje se indikator dječje blokade.

## ⚠ Oprez!

Kada je aktivirana dječja blokada, zaslon će naizmjenice prikazivati "CL" i preostalo vrijeme.

Pri pritisku bilo koje druge tipke, indikator dječje blokade treperiti će 3 sekunde. Kad program završi, na pokazivaču će se izmjenjivati "CL" i "END" 10 sekundi, a zatim će indikator treperiti 3 sekunde.

Dječja blokada onemogućuje rad svih tipaka, osim tipke za uključivanje/isključivanje i tipke za dječju blokadu!

Dječju blokadu možete isključiti samo zadržanim pritiskom tipke [3s for Child Lock]!

Isključite dječju blokadu prije odabira novog programa!



## Water Level (razina vode)

Pritisnite tipku za promjenu razine vode: AU/L-1/L-2/L-3/L-4



## AutoClean (automatsko čišćenje)

Funkcija Auto Clean će se automatski aktivirati tijekom svakog ciklusa pranja. Sustav AutoClean Pro održavat će vaše rublje uvijek čistim.

Dobar je za okoliš, štedi vrijeme i olakšava vam pranje rublja.



## SteamCare (tretman parom)

Tretman parom je funkcija koja se dodaje prije glavnog pranja, tijekom koje nastaje vruća para u svrhu sterilizacije i boljeg učinka pranja.

## ⚠ Oprez!

Neki programi imaju automatski uključene funkcije AutoClean ili SteamCare i te se dvije funkcije ne mogu ručno odabrati ili isključiti.

# RUKOVANJE

---

3s for Reload

## Ponovno punjenje

Ovaj se postupak može pokrenuti tijekom pranja. Dok se bubanj još okreće i pun je vruće vode, nije sigurno otvarati vrata. Nemojte ih pokušavati otvoriti silom. Pritisnite [3s for Reload] na 3 sekunde za pokretanje funkcije dodavanja rublja tijekom ciklusa pranja. Slijedite korake navedene u nastavku:

1. Pričekajte da se bubanj prestane okretati.
2. Brava vrata se otključa.
3. Zatvorite vrata nakon dodavanja rublja i pritisnite tipku [Start/Pause].



Pritisnite [3s for Reload] na 3 sec.

Stavite rublje u bubanj

Pokrenite

Delay

## Odgoda pranja

1. Odaberite program.
2. Pritisnite tipku Delay za odabir vremena odgode (od 0 do 24 h).
3. Pritisnite [Start/Pause] za uključenje funkcije odgode.



Odaberite program

Podesite vrijeme

Pokrenite

Kako biste otkazali funkciju odgode Delay, pritisnite tipku "Delay" prije pokretanja programa dok se na zaslону ne pokaže 0 h. Ako je program već pokrenut, uređaj isključite i ponovno uključite pa odaberite novi program.



## Dodatno ispiranje

Rublje će se dodatno ispirati nakon odabira ove funkcije.

Turbo ▶▶

## Turbo

Ova funkcija skraćuje vrijeme pranja.



## Isključenje zvučnog signala



Pokrenite Pritisnite tipku [Extra Rinse] na 3 sekunde za isključenje zvučnog signala.

Za ponovno uključenje zvučnog signala, opet pritisnite tipku na 3 sekunde. Postavka ostaje aktivna do sljedećeg resetiranja.

## Koristite svoj uređaj uz aplikaciju MSmartLife

Prije nego započnete, provjerite sljedeće:

1. Vaš pametni telefon je spojen na kućnu wifi mrežu i znate zaporku mreže.
2. Pobrinite se da budete u blizini uređaja.
3. Bežični signal od 2,4 GHz je omogućen na vašem bežičnom usmjerniku.

## Pratite korake u nastavku za pokretanje daljinskog upravljanja

### 1. Preuzmite aplikaciju MSmartLife

Skenirajte QR kod u nastavku, ili potražite "MSmartLife" u trgovinama Google play (Android uređaji) ili App Store (iOS uređaji) kako biste preuzeli aplikaciju.



### 2. Registrirajte se ili prijavite na svoj račun

Otvorite aplikaciju i izradite korisnički račun, a ukoliko već imate račun, samo se prijavite. Osim toga, ispravno odaberite svoju zemlju s popisa zemalja abecednim redom.



### 3. Dodajte svoj uređaj prateći upute

Prvo dodirnite ikonu "+" (Add device/Dodaj uređaj) kako biste dodali svoj uređaj u vaš MSmart Life račun.

Potom odaberite odgovarajući tip uređaja "Perilica rublja".

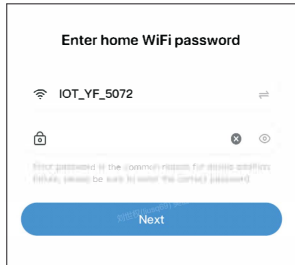
Zatim odaberite ispravan tip modela; molimo, odaberite "MF200" za vaš uređaj.




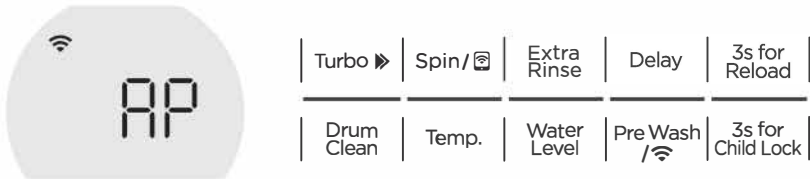


#### 4. Povežite se s mrežom prateći upute

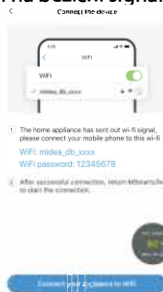
Prvo provjerite je li vaš pametni telefon spojen na kućnu WiFi mrežu kako biste mogli ovdje unijeti zaporku kućne mreže.



Potom nasumično zakrenite regulator na jedan od programa te pritisnite i zadržite [  ] dok se na pokazivaču ne prikaže "AP".




Zatim povežite svoj mobilni telefon na bežični signal uređaja; standardna zaporka je "12345678".




Nakon toga se vratite u MSmartLife kako biste započeli povezivanje. Ovim ste uspješno dovršili podešavanje mreže.

#### 5. Pokrenite daljinsko upravljanje

Nasumično zakrenite regulator na jedan od programa te pritisnite i zadržite [  ] dok ikona daljinskog upravljanja ne zasvijetli na pokazivaču, što označava da je uređaj prešao u način daljinskog upravljanja i da ga možete daljinski pokrenuti.




### Svjetlosni indikator WiFi statusa


	Sporo treperi	Čekanje na povezivanje
	Brzo treperi	Povezivanje u tijeku
	Brzo treperi pa svijetli stalno	Povezano s vašim bežičnim usmjernikom

### ⚠ Napomene za rad preko mreže

- Kada podešavate mrežu, pobrinite se da je mobilni telefon što bliže uređaju.
- U skladu s napomenama aplikacije, ako uređaj podržava samo WiFi komunikaciju na 2,4 GHz pobrinite se da je za povezivanje odabrana mreža od 2,4 GHz.
- Midea preporučuje da SSID naziv WiFi usmjernika sadrži samo alfanumeričke vrijednosti. Ako se koriste posebni znakovi, interpunkcijski znakovi ili razmaci, to može spriječiti pojavljivanje SSID naziva u dostupnim mrežama za povezivanje unutar aplikacije. Isprobajte i provjerite pojavljuje li se SSID. Ako se pojavljuje možete nastaviti, a u suprotnom se prijavite u svoj usmjernik i promijenite SSID naziv.
- Veliki broj uređaja spojenih na WiFi usmjernik može utjecati na stabilnost mreže. Midea ni na koji način ne može savjetovati koliki broj je ograničenje, jer to ovisi o kvaliteti usmjernika i brojnim drugim faktorima.
- Ako promijenite usmjernik, naziv WiFi mreže ili zaporku; molimo ponovite postupak iznad za ponovno povezivanje uređaja na mrežu.
- Kako se tehnologija proizvoda unaprijeđuje, sadržaj aplikacije MSmartLife može se izmijeniti te vrijedi trenutni prikaz unutar aplikacije.

### Načini uključivanja WiFi funkcije

1. Pritisnite [  ] da biste uključili WiFi funkciju i upravljali na daljinu.

2. Pritisnite [  ] 3 sekunde da biste uključili WiFi funkciju, također može konfigurirati mrežu ili resetirati mrežu.

Ako mrežu ne konfigurirate prvi put ili ne želite resetirati postavke, preporuča se koristiti 1. način.

### Methods to turn off the WiFi function

Press [Temp.] 3 seconds to turn off the WiFi function.

# ODRŽAVANJE

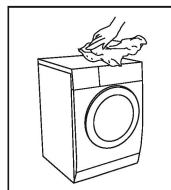
## ■ Čišćenje i održavanje

### ⚠ Upozorenje!

- Uvijek isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu prije čišćenja i održavanja.

### Čišćenje uređaja

Pravilno održavanje perilice rublja može produžiti njezin vijek trajanja. Površinu uređaja možete čistiti razrijeđenim neabrazivnim neutralnim deterdžentima. Dođe li do izlivanja vode, odmah je obrišite mekanom krpom. Nije dozvoljeno strugati perilicu oštrim predmetima.



### ⚠ Opres!

- Nikad ne upotrebljavajte abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje, mravlju kiselinu ili njihove razrijeđene otopine ili slične tvari, poput alkohola ili kemijskih proizvoda.

### Čišćenje bubnja

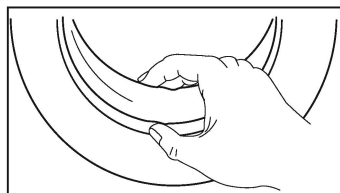
Hrđu unutar bubnja nastalu zbog metalnih predmeta valja odmah očistiti deterdžentom bez klora. Bubanj nikada nemojte čistiti čeličnom vunom!

### 📌 Napomena!

- Izvadite rublje iz bubnja prije čišćenja.

### Čišćenje brtve i stakla vrata

Obrišite staklo i brtvu nakon svakog pranja kako biste uklonili vlakna i mrlje. Ako se nakupe vlakna, može doći do curenja. Nakon svakog pranja s brtve uklonite bilo kakve kovanice, gumbe i druge predmete. Očistite brtvu i staklo na vratima svaki mjesec kako biste osigurali normalan rad uređaja.



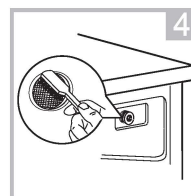
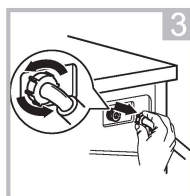
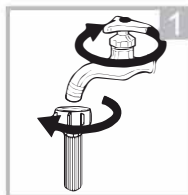
# ODRŽAVANJE

## Čišćenje ulaznog filtra


### Napomena!

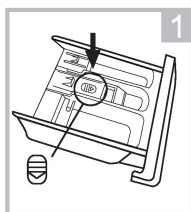
- Smanjivanje protoka vode znak je da valja očistiti filtar.

1. Zatvorite slavinu i uklonite s nje crijevo za dovod vode.
2. Četkom očistite filtar.
3. Odrnite crijevo za dovod vode sa stražnje strane perilice. Izvucite filtar dugačkim kliještima.
4. Očistite filtar četkom.
5. Vratite filtar na ulaz za vodu i ponovno spojite crijevo za dovod vode.
6. Filtar na dovodu vode očistite svaka 3 mjeseca kako bi perilica normalno radila.

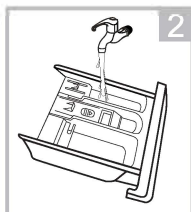


## Čišćenje ladice za deterdžent

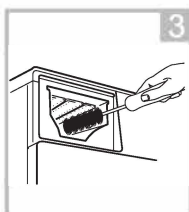
1. Pritisnite bravicu [  ] na poklopcu odjeljka za omekšivač i izvucite ladicu dozatora iz pretinca. Četkom očistite unutrašnjost pretinca.
2. Podignite poklopac odjeljka za omekšivač s ladice dozatora i operite oboje vodom.
3. Vratite poklopac odjeljka za omekšivač na mjesto i vratite ladicu u perilicu.



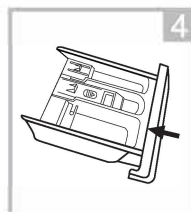
Pritisnite bravicu i izvadiite ladicu dozatora.



Ladicu dozatora i poklopac odjeljka za omekšivač operite vodom.



Očistite pretinac mekom četkom.



Vratite ladicu u perilicu.

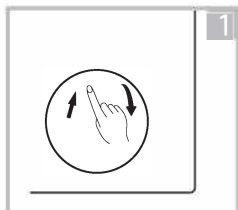
### Napomena!

- Za čišćenje plastičnih dijelova nemojte rabiti abrazivna ili nagrizaјуća sredstva.
- Očistite spremnik za deterdžent svaka 3 mjeseca kako biste osigurali normalan rad uređaja.

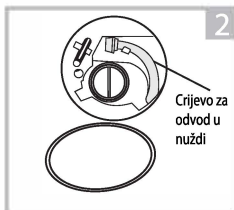
## Čišćenje filtra odvodne pumpe

### ⚠ Upozorenje!

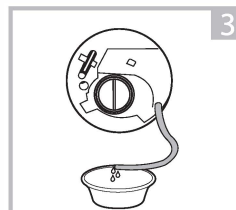
- Pobrinite se da uređaj završi ciklus pranja i da bude prazan. Isključite ga i odspojite iz utičnice prije čišćenja filtra odvodne pumpe.
- Čuvajte se vruće vode! Pričekajte da se voda ohladi. Opasnost od ozljeda uslijed pare!
- Očistite filter svaka 3 mjeseca kako bi perilica normalno radila.



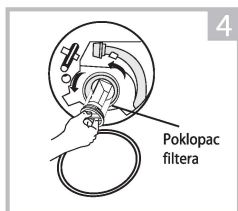
Otvorite poklopac pri dnu perilice.



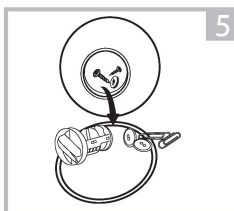
Izvučite crijevo za odvod u nuždi i skinite čep s njega



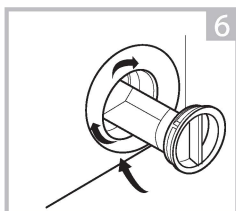
Kad voda istekne, vratite crijevo na mjesto



Otvorite filter tako da ga okrenete suprotno od smjera kazaljki sata.



Uklonite strane predmete.



Zatvorite poklopac pri dnu perilice.

### ⚠ Oprez!

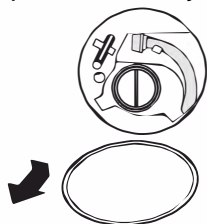
- Vodite računa da pravilno vratite čep odvodnog crijeva i odvodno crijevo na mjesto, jer u suprotnom može doći do curenja vode.

# ODRŽAVANJE

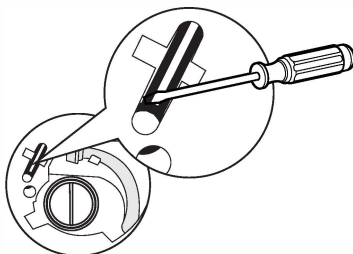
## Otpuštanje vrata u nuždi

U slučaju prekida napajanja ili nekih drugih okolnosti vrata se ne mogu otvoriti. Ukoliko je otvaranje vrata u takvoj situaciji neophodno, povucite zaponac za otvaranje vrata u nuždi ispod poklopca filtra te ga ponovno vratite u prvotni položaj nakon otvaranja vrata.

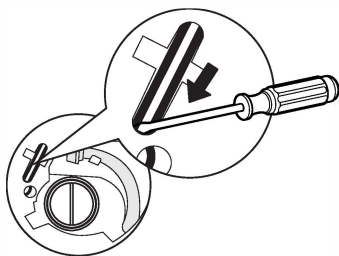
Zaponac za otvaranje vrata u nuždi



1. Otvorite poklopac filtra



2. Ravni odvijač (ili neki drugi alat koji nije oštar) umetnite u zaponac za otvaranje vrata u nuždi.



3. Povucite zaponac za otvaranje vrata u nuždi prema dole (pogledajte smjer naznačen strelicom na slici).  
Ako je otpuštanje bilo uspješno, ikona brave vrata će se isključiti.

### **⚠ Upozorenje!**

Zaponac za otvaranje vrata u nuždi ne smije se koristiti tijekom ciklusa pranja. Ako trebate hitno pokrenuti perilicu, preporučuje se da pričekate s otvaranjem vrata dok se voda ohladi, kako biste izbjegli eventualne opekline prouzročene visokom temperaturom preostale vode koja istječe iz bubnja perilice.

# ODRŽAVANJE

## ■ U slučaju problema

Kad god postoji problem s uređajem, provjerite možete li ga riješiti savjetima iz tablice u nastavku. Ako se problem nastavi, obratite se ovlaštenom servisu.

Opis	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne počinje s radom.	Vrata nisu dobro zatvorena. Odjeća je zapela.	Pravilno zatvorite vrata i ponovno pokrenite. Provjerite rublje.
Vrata se ne mogu otvoriti.	Aktivirana je sigurnosna zaštita.	Odspojite kabel napajanja i ponovno pokrenite program.
Curenje vode.	Spojevi nisu dovoljno čvrsti.	Provjerite i učvrstite dovodno crijevo za vodu. Provjerite i očistite odvodno crijevo.
Ostaci deterdženta u dozatoru deterdženta.	Deterdžent je vlažan i/ili zgrušan.	Očistite i prebrišite ladicu dozatora.
Indikator ili pokazivač ne rade.	Mogući problemi sa spojem tiskane pločice.	Isključite uređaj i provjerite je li utikač pravilno spojen.
Neobična buka.	Još uvijek su pričvršćeni transportni vijci. Pod nije čvrst ili ravan.	Provjerite jeste li uklonili učvršne vijke. Provjerite je li uređaj postavljen na čvrst i ravan pod.

## Kodovi pogrešaka

Opis	Mogući uzrok	Rješenje
<b>E30</b>	Vrata nisu dobro zatvorena.	Pravilno zatvorite vrata i ponovno pokrenite.
<b>E10</b>	Problem ubrizgavanja vode tijekom ciklusa pranja.	Provjerite je li tlak vode dovoljno visok. Izravnajte dovodno crijevo. Očistite filtar ulaznog ventila.
<b>E21</b>	Prekomjerno ispuštanje vode.	Provjerite je li odvodno crijevo blokirano.
<b>E12</b>	Preljevanje vode.	Ponovo pokrenite uređaj.
<b>EXX</b>	Ostalo	Ponovo pokrenite uređaj. Ako se problem nastavi, obratite se korisničkoj službi.

# ODRŽAVANJE

## ■ Servisiranje

Rezervni dijelovi za vaš uređaj dostupni su najmanje 10 godina u skladu s UREDBOM KOMISIJE EU 2019/2023 ANNEX II o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn.

U slučaju pitanja obratite se našoj korisničkoj službi na:

### ⚠ Upozorenje!

Opasnost od strujnog udara!

- Nikada ne pokušavajte popraviti uređaj koji je neispravan ili za koji pretpostavljate da je neispravan.
- Možete ugroziti svoj i živote budućih korisnika. Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni stručnjaci.
- Nepravilan popravak poništava jamstvo i naknadne štete neće se priznati!

## Transport

### VAŽNI KORACI PRI PREMJEŠTANJU UREĐAJA

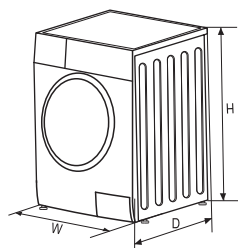
- Odspojite uređaj iz utičnice i zatvorite slavinu za dovod vode.
- Provjerite jesu li vrata i dozator deterđenta pravilno zatvoreni.
- Odspojite crijevo za dovod vode i odvodno crijevo s kućnih instalacija.
- Ostavite da se voda potpuno isprazni iz uređaja (pogledajte "Održavanje – Čišćenje filtra odvodne pumpe")
- Važno: Ponovno postavite 4 transportna vijka na stražnjoj strani uređaja.
- Uređaj je težak. Pažljivo ga transportirajte. Uređaj nikad ne podižite držeći ga za dijelove koji strše. Nikada ne upotrebljavajte vrata perilice kao hvatište pri transportu.

## ■ Tehnički podaci

Napajanje 220-240V~,50Hz

MAKS. struja 10A

Standardni pritisak vode 0.05 MPa~1 MPa



Model	Kapacitet pranja	Dimenzije (ŠxDxV u mm)	Neto masa	Nazivna snaga
MF200W70WB Series	7.0kg	595*495*850	60kg	2000W
MF200W80WB Series	8.0kg	595*475*850	63kg	1950W
MF200W90WB Series	9.0kg	595*535*850	65kg	1950W
MF200W100WB Series	10.0kg	595*565*850	72kg	1950W
MF200W120WB Series	12.0kg	595*595*850	73kg	2000W



# ODRŽAVANJE

**Naziv ili zaštitni znak dobavljača (a), (c): MIDEA**

**Adresa dobavljača (a), (c): GEMMA B&D d.o.o., Prislavlje 2 (Bočarski dom), 10000 Zagreb, Hrvatska**

**Oznaka modela (a): MF200W70WB Series**

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (b) (kg)	7.0		Dimenzije u cm (a), (c)	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	50
Indeks energetske učinkovitosti (b) (EELw)	60.0		Razred energetske učinkovitosti (b)	B (d)	
Indeks efikasnosti pranja (a)	1.031		Efikasnost ispiranja (g/kg) (a)	5.0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.	0.517		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.	45	
Maksimalna temperatura tkanine (b) (°C)	Nazivni kapacitet	40	Preostala vlaga (b) (%)	53.9	
	Pola	32			
	Četvrt	28			
Brzina centrifuge (b) (o/min.)	Nazivni kapacitet	1350	Klasa efikasnosti centrifuge (b)	B (d)	
	Pola	1350			
	Četvrt	1350			
Trajanje programa (b) (h:min)	Nazivni kapacitet	3:28	Tip	Samostojeća	
	Pola	2:42			
	Četvrt	2:42			
Razina buke tijekom centrifuge (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa razine buke (b) (centrifuga)	B (d)	
Isključena perilica (W) (ako je primjenjivo)	0.50		Pripravno stanje (W) (ako je primjenjivo)	N/A	
Odgodeni početak (W) (ako je primjenjivo)	4.00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2.00	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (a), (c) 24 mjeseca**

**Otpuštanje srebrnih iona tijekom pranja**

NE

## Dodatne informacije:

Internetska adresa dobavljača s informacijama iz točke 9 Aneksa II Propisa (EU) 2019/2023 (1) (b):

(a) ova se stavka ne smatra relevantnom za potrebe Članka 2(6) Propisa (EU) 2017/1369.

(b) za program eco 40-60

(c) promjene ovih stavaka neće se smatrati relevantnima za namjene točke 4 Članka 4 Propisa (EU) 2017/1369.

(d) ako baza podataka proizvođača automatski generira konačan sadržaj ove ćelije, dobavljač neće podatke unositi ručno.

# ODRŽAVANJE

**Naziv ili zaštitni znak dobavljača (a), (c):** MIDEA

**Adresa dobavljača (b), (c):** GEMMA B&D d.o.o., Prislavlje 2 (Boćarski dom), 10000 Zagreb, Hrvatska

**Oznaka modela (a):** MF200W80WB Series

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (b) (kg)	8.0		Dimenzije u cm (a), (c)	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	48
Indeks energetske učinkovitosti (b) (EEI <sub>w</sub> )	51.9		Razred energetske učinkovitosti (b)	A (d)	
Indeks efikasnosti pranja (a)	1.031		Efikasnost ispiranja (g/kg) (a)	5.0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.	0.472		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.	48	
Maksimalna temperatura tkanine (b) (°C)	Nazivni kapacitet	37	Preostala vlaga (b) (%)	53.9	
	Pola	31			
	Četvrt	22			
Brzina centrifuge (b) (o/min.)	Nazivni kapacitet	1350	Klasa efikasnosti centrifuge (b)	B (d)	
	Pola	1350			
	Četvrt	1350			
Trajanje programa (b) (h:min)	Nazivni kapacitet	3:38	Tip	Samostojeća	
	Pola	2:48			
	Četvrt	2:48			
Razina buke tijekom centrifuge (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa razine buke (b) (centrifuga)	B (d)	
Isključena perilica (W) (ako je primjenjivo)	0.50		Pripravno stanje (W) (ako je primjenjivo)	N/A	
Odgodeni početak (W) (ako je primjenjivo)	4.00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2.00	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (a), (c)** 24 mjeseca

**Otpuštanje srebrnih iona tijekom pranja**

NE

## Dodatne informacije:

Internetska adresa dobavljača s informacijama iz točke 9 Aneksa II Propisa (EU) 2019/2023 (1) (b):

(a) ova se stavka ne smatra relevantnom za potrebe Članka 2(6) Propisa (EU) 2017/1369.

(b) za program eco 40-60

(c) promjene ovih stavaka neće se smatrati relevantnima za namjene točke 4 Članka 4 Propisa (EU) 2017/1369.

(d) ako baza podataka proizvoda automatski generira konačan sadržaj ove ćelije, dobavljač neće podatke unositi ručno.

# ODRŽAVANJE

**Naziv ili zaštitni znak dobavljača (a), (c):** MIDEA

**Adresa dobavljača (b), (c):** GEMMA B&D d.o.o., Prislavlje 2 (Bočarski dom), 10000 Zagreb, Hrvatska

**Oznaka modela (a):** MF200W90WB Series

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (b) (kg)	9.0		Dimenzije u cm (a), (c)	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	54
Indeks energetske učinkovitosti (b) (EEI <sub>w</sub> )	51.9		Razred energetske učinkovitosti (b)	A (d)	
Indeks efikasnosti pranja (a)	1.031		Efikasnost ispiranja (g/kg) (a)	5.0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.	0.494		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.	50	
Maksimalna temperatura tkanine (b) (°C)	Nazivni kapacitet	39	Preostala vlaga (b) (%)	53.9	
	Pola	28			
	Četvrt	22			
Brzina centrifuge (b) (o/min.)	Nazivni kapacitet	1300	Klasa efikasnosti centrifuge (b)	B (d)	
	Pola	1300			
	Četvrt	1300			
Trajanje programa (b) (h:min)	Nazivni kapacitet	3:48	Tip	Samostojeća	
	Pola	2:54			
	Četvrt	2:54			
Razina buke tijekom centrifuge (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa razine buke (b) (centrifuga)	B (d)	
Isključena perilica (W) (ako je primjenjivo)	0.50		Pripravno stanje (W) (ako je primjenjivo)	N/A	
Odgodeni početak (W) (ako je primjenjivo)	4.00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2.00	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (a), (c)** 24 mjeseca

**Otpuštanje srebrnih iona tijekom pranja**

NE

## Dodatne informacije:

Internetska adresa dobavljača s informacijama iz točke 9 Aneksa II Propisa (EU) 2019/2023 (1) (b):

(a) ova se stavka ne smatra relevantnom za potrebe Članka 2(6) Propisa (EU) 2017/1369.

(b) za program eco 40-60

(c) promjene ovih stavaka neće se smatrati relevantnima za namjene točke 4 Članka 4 Propisa (EU) 2017/1369.

(d) ako baza podataka proizvoda automatski generira konačan sadržaj ove ćelije, dobavljač neće podatke unositi ručno.

# ODRŽAVANJE

**Naziv ili zaštitni znak dobavljača (a), (c):** MIDEA

**Adresa dobavljača (b), (c):** GEMMA B&D d.o.o., Prislavlje 2 (Boćarski dom), 10000 Zagreb, Hrvatska

**Oznaka modela (a):** MF200W100WB Series

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (b) (kg)	10.0		Dimenzije u cm (a), (c)	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	57
Indeks energetske učinkovitosti (b) (EEI <sub>w</sub> )	52		Razred energetske učinkovitosti (b)	A (d)	
Indeks efikasnosti pranja (a)	1.031		Efikasnost ispiranja (g/kg) (a)	5.0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.	0.514		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.	52	
Maksimalna temperatura tkanine (b) (°C)	Nazivni kapacitet	35	Preostala vlaga (b) (%)	53.9	
	Pola	30			
	Četvrt	22			
Brzina centrifuge (b) (o/min.)	Nazivni kapacitet	1350	Klasa efikasnosti centrifuge (b)	B (d)	
	Pola	1350			
	Četvrt	1350			
Trajanje programa (b) (h:min)	Nazivni kapacitet	3:59	Tip	Samostojeća	
	Pola	3:00			
	Četvrt	3:00			
Razina buke tijekom centrifuge (b) (dB(A) re 1 pW)	80		Klasa razine buke (b) (centrifuga)	C (d)	
Isključena perilica (W) (ako je primjenjivo)	0.50		Pripravno stanje (W) (ako je primjenjivo)	N/A	
Odgođeni početak (W) (ako je primjenjivo)	4.00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2.00	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (a), (c)** 24 mjeseca

**Otpuštanje srebrnih iona tijekom pranja**

NE

## Dodatne informacije:

Internetska adresa dobavljača s informacijama iz točke 9 Aneksa II Propisa (EU) 2019/2023 (1) (b):

(a) otova se stavka ne smatra relevantnom za potrebe Članka 2(6) Propisa (EU) 2017/1369.

(b) za program eco 40-60

(c) promjene ovih stavaka neće se smatrati relevantnima za namjene točke 4 Članka 4 Propisa (EU) 2017/1369.

(d) ako baza podataka proizvoda automatski generira konačan sadržaj ove ćelije, dobavljač neće podatke unositi ručno.

# ODRŽAVANJE

**Naziv ili zaštitni znak dobavljača (a), (c):** MIDEA

**Adresa dobavljača (b), (c):** GEMMA B&D d.o.o., Prislavlje 2 (Boćarski dom), 10000 Zagreb, Hrvatska

**Oznaka modela (a):** MF200W120WB Series

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (b) (kg)	12.0		Dimenzije u cm (a), (c)	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	60
Indeks energetske učinkovitosti (b) (EEI <sub>w</sub> )	52.0		Razred energetske učinkovitosti (b)	A (d)	
Indeks efikasnosti pranja (a)	1.031		Efikasnost ispiranja (g/kg) (a)	5.0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.	0.544		Potrošnja vode u litrama po ciklusu, temeljeno na programu eco 40-60. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.	57	
Maksimalna temperatura tkanine (b) (°C)	Nazivni kapacitet	42	Preostala vlaga (b) (%)	53.9	
	Pola	30			
	Četvrt	23			
Brzina centrifuge (b) (o/min.)	Nazivni kapacitet	1350	Klasa efikasnosti centrifuge (b)	B (d)	
	Pola	1350			
	Četvrt	1350			
Trajanje programa (b) (h:min)	Nazivni kapacitet	4:00	Tip	Samostojeća	
	Pola	3:00			
	Četvrt	3:00			
Razina buke tijekom centrifuge (b) (dB(A) re 1 pW)	80		Klasa razine buke (b) (centrifuga)	C (d)	
Isključena perilica (W) (ako je primjenjivo)	0.50		Pripravno stanje (W) (ako je primjenjivo)	N/A	
Odgođeni početak (W) (ako je primjenjivo)	4.00		Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	2.00	

**Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač (a), (c)** 24 mjeseca

**Otpuštanje srebrnih iona tijekom pranja**

NE

## Dodatne informacije:

Internetska adresa dobavljača s informacijama iz točke 9 Aneksa II Propisa (EU) 2019/2023 (1) (b):

(a) otova se stavka ne smatra relevantnom za potrebe Članka 2(6) Propisa (EU) 2017/1369.

(b) za program eco 40-60

(c) promjene ovih stavaka neće se smatrati relevantnima za namjene točke 4 Članka 4 Propisa (EU) 2017/1369.

(d) ako baza podataka proizvoda automatski generira konačan sadržaj ove ćelije, dobavljač neće podatke unositi ručno.

# ODRŽAVANJE

---

- 1) Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.
- 2) Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice i tvrdoći vode.
- 3) Isporuka rezervnih dijelova provest će se u roku od 15 radnih dana nakon primitka narudžbe.

Tehnički list proizvoda u vezi s direktivom (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU)2021/340, (EU) 2021/341.

List s podacima o vašem uređaju možete pronaći na mreži.

Posjetite <https://eprel.ec.europa.eu> i za preuzimanje podatkovnog lista unesite identifikator modela vašeg uređaja.

Identifikator modela vašeg uređaja nalazi se u odjeljku tehničkih podataka.



<p><b>Gemma B&amp;D d.o.o.</b>  Uvoznik i distributer za RH  10000 Zagreb, Prislavlje 2  <b>Veleprodaja:</b>  tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604  fax: 00385 1 6195 581  e-mail: veleprodaja@gemma.hr  <b>Centralni servis:</b>  tel/fax: 00385 1 6195 582  e-mail: servis@gemma.hr  www.gemma.hr</p>	<p><b>Gemma BH d.o.o.</b>  Uvoznik i distributer za BiH  71000 Sarajevo, Džemala  Bijedića 25c,  <b>Veleprodaja:</b>  tel./fax: 00387 33 407 935,  00387 33 407 936  e-mail: info@gemma.ba  www.gemma.ba</p>	<p><b>Gemma B&amp;D d.s.d.</b>  <b>Podgorica</b>  Uvoznik i distributer za CG  81000 Podgorica, Serdara Jola  Piletića bb (PC Palada)  <b>Veleprodaja:</b>  tel.: 00382 20 672 961  e-mail: veleprodaja@gemmabd.me  www.gemmabd.me</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti. Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.

